

如何因應 病人尋短的念頭

■編輯部

病人越到末期，身、心、靈受到更大的煎熬，會希望趕快解脫，或要求醫生給他一針安樂死。就好像長跑選手，跑不到終點，體力透支就不想跑或跑不動了，旁邊的人則一味地為他加油，要他繼續跑(求生的方向)。此時病人感覺像在等死，覺得沒有生活品質，人生很痛苦，沒什麼意義，既然好不了，就趕快死去不要拖。臨床經驗顯示，此時病人會有的心



志工作人員的適當關懷



家屬的溫馨陪伴

情：憂鬱、痛苦、絕望、無助、無奈、孤獨感、悲傷、恐懼(恐懼疼痛無法控制)、或平靜(覺得心願已了，已準備好死亡)。

【家屬因應的方式】

1. 病人想解脫有一部份來自身體不舒服，症狀無法完全緩解，因而會有此念頭。在旁陪伴照顧的家屬，需仔細觀察並紀錄，病人的疼痛或不舒服症狀，讓醫療團隊了解，做出最適當的評估與處置，以減輕病人的疼痛。
2. 積極傾聽病人的心聲，鼓勵他表達心中想法。不要急著安慰、批評他，也不要轉移話題，否則會壓



醫護人員的關懷與開導

制病人的想法，而無法得知其心裡所受的苦悶了。

3. 接納病人的情緒，尋找可以轉化其心情的方式。如：聽歌、看書、或祈禱(念佛)...
4. 細心觀察病人的情緒反應。若想死念頭久久不退，倘使住在醫院則告知醫療團隊，尋求專業協助；若在家裡，家屬應提高警覺，預防病人會付諸行動。
5. 向病人表達他沒有拖累家人之意，並保證不會遺棄他，會陪伴到臨終。
6. 病人若有宗教信仰，則尋求宗教人員協助。談談人生意義、存在價值或受苦的意义。

(本文選自台北榮總安寧緩和醫療手冊)

護理
指導

抽痰法

■編輯部

一、目的：

維持呼吸道之通暢，預防合併症的發生。

二、適用狀況：

1. 長期接受氣切造瘻口之居家照顧病人。
2. 痰多無法自咳之病人。

三、用物：

1. 無菌抽痰管。
2. 清水。
3. 無菌手套。
4. 抽痰機。



抽痰用具



抽痰機動作操作

四、步驟：

1. 洗手後準備病人：
 - A. 先予翻身，背部叩擊。
 - B. 給予100%氧氣使用。必要時給予蒸氣使用。
2. 打開抽痰機電源，調整壓力在150-200mmHg之間。
3. 將無菌抽痰管封套打開。
4. 單手戴無菌手套。
5. 以無菌技術取出抽痰管，並與抽痰機之管子連接。
6. 以輕柔動作插入適當深度（約相當於氣切套管的長度）。
7. 以旋轉方式抽取痰液，使各個方向的痰均能抽到。
8. 取出抽痰管後，抽取少量清水清潔抽痰管之口徑。
9. 必要時可用此管抽取口中分泌物。
10. 抽完痰後可囑病人深呼吸或給予100%氧氣。

五、注意事項：

1. 抽吸時間每次不得超過15秒以上，兩次抽吸時間最好間隔2-3分鐘。
2. 灌食後30分鐘內請勿抽痰，以免造成嘔吐。

3. 收集瓶液面超過1/2以上時，得予更換或清洗重覆使用之。
4. 抽痰管之選擇，成人在14-16Fr之間；若由鼻抽吸可用10Fr抽痰管。
5. 抽痰管插入時，勿按住管子之控制口。
6. 抽痰期間若有異常情形，應立即停止並給予氧氣，注意呼吸變化。
7. 病人照顧者須接受兩次以上之技術指導及回覆示教方能執行。

(本文選自台北榮總安寧緩和醫療手冊)

◎諮詢專線：(02)2875-7211 護理站



醫護人員協助病人抽痰



■執行編輯：黃信彰、陳雲基、鄧平儀、蘇逸玲、陳小妮
吳彬源、林明慧、賴志冠、蔡美惠
■美術編輯：郭育誠、莫淑蘭
■編輯：李俐娟、周安宜
■地址：112 台北市北投區石牌路二段201號
■劃撥帳戶：財團法人大德安寧療護發展基金會
■劃撥帳號：19802440
■電話：(02) 2875-7698、2875-7211
■傳真：(02) 2875-7857
■URL：www.vghtpe.tw/~fm/hospice
■印刷公司：麥克馬林有限公司
■創刊日期：95年12月25日
■出版日期：98年12月25日

大德之愛



期數：第十三期

發行單位：財團法人大德安寧療護發展基金會

安寧病房 是我的修行道場

■台北榮總大德安寧病房宗教師/釋法成

剛踏入安寧領域中時，不管參加任何講座，我們都會聽到講師們說這麼一句話：「病人是我們的生命導師」。開始並不懂得這句話的意義，經過實際參與安寧工作後，深深體會到它的真實意義。因為，協助癌末病人與家屬，在面對死亡的過程中，學習成長，從而得到善終，讓生死兩相安，是安寧團隊最重要的任務；但是，卻能讓自己從照顧中，對生命重新審視，產生一些轉化經驗。

過去宗教師在修行道場中，所接觸到的人，大部分是主動想接觸這個宗教。所以法師們，只要以傳教、開示、共修，就可以讓她們歡喜受用。但是在病房中，病人來自不同的信仰，來到醫院主要也是為了身體疾病的治療，只是在面臨不可治癒的情況下，安寧療護給予更寬廣的認識生命的意義與價值，因此有了團隊照顧，以全人（身、心、靈）、全家、全隊、全程的四全照顧。而法師如何在這樣的環境中，與每個病人有很好的互動，進而協助病人得到善終，這考驗著自己的修行，是否有內在轉化的經驗，及脫離以自我為中心的固著思考方式。

病房中每個病人的宗教信仰不同，法師如何與不同宗教的病人，建立良好關係。「同事攝」就是我的法寶。意思是說：陪伴病人做他們歡喜的事情，但是卻要不違背良心道德的事。例如：病房中老奶奶、老爺爺、榮民伯伯很多，信仰也不一，但是打麻將的興趣卻很普遍；所以，參加他們的牌局，請他們當我的老師，教我如何看



眾人皆是彼此的生命導師



在大德病房的麻將交流活動

牌，也因此牌桌上，很容易建立良好的關係。因為懂得尊重他們的信仰，而能成為很好的朋友，甚至協助他們善終，達到生死兩相安。病人們從牌桌上，證明自己能夠做自己喜歡的事，還能夠當別人的老師，也就不再認為生病是等死。

常聽到病人或探病的人說：生病是因為業障深重。進入大德病房之前對「業障」的解讀，也是會認為生病是業障，健康是福報；貧窮是業障，有錢是福報；醜陋是業障，美麗是福報...等。只要世間人認為不喜歡的、不如意的、不好的，就將之稱為「業障」。所謂「業障」應該是會障礙未來生命向上或向善的意思。因為世間人認為是好的、正向的，如果無法善加守護，往往好的果報，卻又種下了不好的因，而讓未來的生命沉淪。例如：有錢人沒善加使用自己的財富，而去放縱自己的慾望，吃、喝、嫖、賭；健康的人，不做利益自己、他人之事，卻做一些不法的行為...等，這怎麼會是福報呢？而生病只是過去行為的造作，所呈現的業果成熟；也就是每個人過去的身、語、意所造成；例如：熬夜、抽煙、喝酒、飲食、習慣及外在環境污染等，違背健康原則。而在病房中，我們看到很多的病人，因為在生病後，由團隊的協助，或自己的內省，才開始去尋求生命的意義，進而找到一個新的人生目標。所以說：這場病不但沒有讓病人成為障礙，反而讓病人找到希望，了解生命真正的意義。

因此，如果能將不好的事情，轉化成正向的



宗教師/釋法成法師

成長，這不但不是障礙，反而是逆向成長。上述種種讓我真正體會到佛陀所說：「逆增上緣」的意義。因為生病讓病人看清楚，在過去生活中所追求的，不一定是重要，而懂得向自己內心去探索、去修正，才能真正邁向平安。

過去也會與一般人相同，聽到念佛法門，就會認為這是信仰佛教的人才會做的事。慢慢體會到「佛」的真正意思就是清淨、悅樂的人。也就是說：不會再為煩惱所繫，而且充滿慈悲與愛；因此對念佛法門，就能更廣泛的應用。所以針對不同信仰的病人來說，除了佛教的諸佛菩薩外，基督教的基督耶穌，天主教的天主等，不都是念佛法門嗎？

因為，每個宗教的教義、法門、儀式，都不離慈悲、愛、感恩。若能依自己的信仰，而長養慈悲與感恩心，也就了解了念佛法門的真正意義了，因此而懂得尊重病人的信仰，不但不會讓病人造成困擾，也讓自己超越自我的執著。索甲仁波切對臨終關懷者叮嚀：「不要搬弄學問，不要老是想尋找高深的話說，」「你的工作不是要任何人改變信仰，而是要幫助眼前的人，接觸她自己內在力量，信心、信仰和精神...」深刻體會到仁波切的叮嚀。了解到靈性照顧者，必須先從提升照顧者的心靈開始，而不是將知識或技術，運用到臨終病人身上。存著慈悲和智慧，協助臨終者，喚醒他自己的內在資源。也了解到若能開啟自己的心，對他人付出真摯的愛與慈悲，才能協助臨終者喚醒自己本有的內在本性。

至今我也進入這個團體滿七年了，感恩大德病房給我一個不一樣的修行環境，感恩大德團隊所有的善知識，感恩病人的示現成為我們生命的導師。



陪伴病人 自由塗鴉

- ◎美育老師：郭育誠、莫淑蘭
◎服務時間：星期一下午
◎服務內容：
1.察覺生活美感、放鬆心情
2.生命意義回顧與探索，展現自我特質
3.協助非語言記事，增進心靈動力

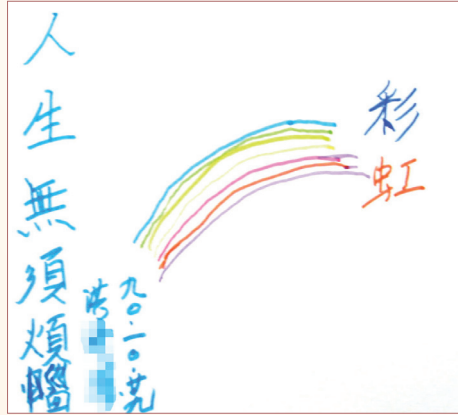
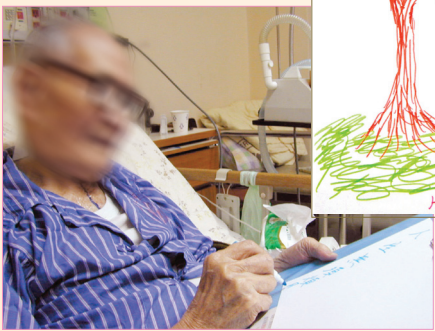
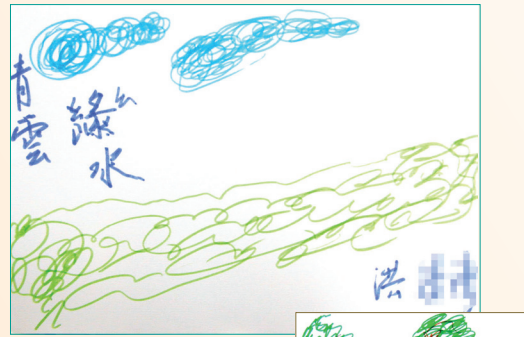
美感紀事

17 人生無須煩惱

洪伯伯是位開朗熱情的長者，他傳奇的一生曾被報紙報導過，生長在第二次世界大戰時紛亂的台灣；年青時的他曾被日本人抓至南洋作軍伕，光復後當家人以為他已遭不測時僥倖的逃回台灣，曾在美軍基地上過班，最後效力於國民政府的空軍地勤，經過二二八事件，他的一生走過台灣土地的歷史軌跡。

走過紛亂的時代，出生入死多次；回憶過往他總是開朗的說他很滿足，因為他多活

了很多年。在畫完彩虹的時候他題下了人生無須煩惱六個字，看著圖片時，他開朗的笑聲似乎還在耳邊令人懷念。



美術療育賞析

「青雲綠水」這幅作品以流動的筆觸畫出一種心情，洪伯伯表示過去的生活可以說是動盪不安，但是也有令人懷念的地方。「人生無須煩惱」作品中以五顏六色表現出彩虹的美麗，洪伯伯告訴我們雨過天晴的生活態度，記得要讚美燦爛的生命體驗，所以不要太過於自尋煩惱。「樹」是洪伯伯要形容成長的歷程，這棵樹在綠油油的大地上伸展開來，樹的根部就埋藏在大地中，伯伯說：人要感恩過去。

本文收錄於《大德美感記事》第一輯，歡迎支持本刊物（200元／本）

安寧照顧點滴

難忘慈祥的您

■大德病房志工/張金潤

週四到班時，護士小姐說：「等會兒有空，可以去陪陪二床的單身榮民伯伯。」

心想：「哇！被需要的感覺真好。」一到病房看到一床一地的藥及藥袋，伯伯正專心地分類，看到我還一一的為我解釋：「這是某醫院開的針劑、這是止痛的、這是幫助排便的、這是……。」接著說：「妳可不可以幫我買包橡皮筋？」

我快步到志工室找到橡皮筋交給伯伯，只見他仔細的束好並問我：「多少錢？」

我答：「不用錢啦！這是志工室拿的。」伯伯接著問：「妳在這兒工作？收入多少？」

我答：「我一個禮拜裡只是利用工作之餘到這裡做做三個小時的志工，醫院會給我50元的車馬費啦！」

伯伯說：「那妳在這兒陪我，我給妳一百。」

我說：「這怎麼可以！」

伯伯又說：「不然這樣；我也給妳50元。」

我笑著說：「今天來這裡，您願意和我聊聊，我賺的可多了！怎麼可以拿您的錢呢？」

這時伯伯很認真的拿起我的名牌唸著名字，然後談起自己年輕時抽煙、喝酒又打牌，月俸不夠用，因此在朋友的早餐店做油條，加上不會照顧身體，如今一身是病。接著掀開衣服——「妳看！肚子這一長條疤痕，是腎結石開的，另外眼睛也因青光眼開了刀，還開了兩次的攝護腺，這下肺也出了毛病，喘得不得了！」看他一身皮包骨，真教人心疼！

伯伯一臉慈祥，不禁讓我憶起一路伴我成長的乾爹（也是單身榮民）。六年前的除夕，擔心身體不適住在榮家的乾爹，帶著他最疼愛的孫輩（我的兒女），邀請他到我們家一起過年小住數日，而乾爹以一堆的藥來不及整理，拒絕了我。之後打了兩天的電話卻一直沒接，很抱歉！沒聽乾爹您的話，還是全家到榮家找您（您交待；萬一一直找不到人，千萬別來。沒有家屬的榮民，榮家會處理）。您房門反鎖，外子爬上窗子，見您安詳地躺在床上…。那晚，小兒在電話中與您道別，是您在這世上最後的話語，而除夕時兩個孩子給您的擁抱，也成了與您在這世上最後的擁抱。

六年前的往事歷歷，如今何其有幸，可以陪在伯伯身邊，聽聽您一生的故事，您一邊說著接著閉上眼睛睡去，我悄悄關上電視



大德志工 張金潤

，正準備離去之際，您突然張開眼睛，看著我說：「你要走了嗎？什麼時候再來？」我答：「病房裡每天有早、午、晚三班的志工，如果您需要我們都很樂意來陪您，而我下週四晚上也會再來。」彼此雖有些不捨，但此時見伯伯也累了，就此告退。

出了病房已經晚上8：50分，這時三床60歲的女病患往生，護士及醫師正在處理臨終事宜，我也幫忙準備往生室及整理病患的床上物品，忙得差不多後。再次回到二床看看伯伯，他閉眼休息著，正要轉身離開，伯伯笑著說：「妳又回來了！」我答：「在下班前來看看您，您好好休息喔！」伯伯笑著閉上眼睛並點點頭。

週六參加大德志工在職進修，不忘將家中的橡皮筋拿到志工室，正準備到二床看看伯伯，末料昨晚的志工同仁說，昨晚她當班，忙完就準備到二床陪伴伯伯時，伯伯已往生了。同是慈祥的單身榮民伯伯，您們這樣的告別，真教人不捨啊！



財團法人大德安寧療護發展基金會

基於對臨終生命陪伴照護的使命永不停歇，我們創立了「財團法人大德安寧療護發展基金會」，期能永續發展推動安寧療護，並將提升末期病人生命品質當作我們的神聖使命。我們亟需您的支持，為這麼有意義的工作共襄盛舉……。

大德基金會捐款用途

■補助大德安寧療護貧困病人之伴護費、喪葬費、急難救助或其他全民健保不給付費用（傷口之特殊敷料、攜帶型止痛設備、芳香治療精油、止吐貼片、特殊減壓床墊、藝術治療及靈性關懷專家車馬費等）。

■因應大德安寧療護業務推展所需之相關費用。

■辦理大德安寧療護團隊工作人員教育訓練及國內外進修，院際交流、學術研討等活動。

■補助大德安寧療護相關之研究、論文發表、刊物出版，志工教育訓練與招募，遺族悲傷輔導等事項所需之相關費用。

■接受主管機關指導辦理事項。

■其他有關大德安寧療護發展事業事項。

劃撥帳戶：
財團法人大德安寧療護發展基金會
劃撥帳號：
19802440

財團法人大德安寧療護發展基金會感謝您的支持！



腳步聲

■台北榮總家醫部第三年住院醫師/林宜璇

在忙碌的醫院工作中，除了醫療專業以外，我們往往很難注意到其他的事情。應該說也沒有那個環境，很幸運我有機會在安寧病房學習，在一個月焦頭爛額的生活中，還可以看到一些真正屬於「心理社會」層面的問題。團隊合作完成一些事，一些病人的願望，其成就感不亞於治癒疾病。大德病房的病人都不會好，甚至有些是離死亡很接近的病人。日子以天或小時在計算的情形很多，不管轉入安寧病房的動機是什麼，剛轉入時往往呈現對生命絕望的樣子。我那個月的病人郭先生就是如此，肝癌末期併嚴重黃疸，像這樣的病人，在一間醫學中心當中，說實話多的是。郭先生第一天來到大德病房時，一臉疲態，在因為黃疸而染黃的眼睛裡，更多是絕望與無助。在照顧他幾天後，我們發現他的家庭處在社會的角落，與太太離婚，育有3子一女。其中一子在某感化教育機構服刑，郭先生也明瞭自己時日無多，殷殷期盼這個兒子能來看他。於是大德病房團隊合作，開立病危通知，由社工師介入，協助這位兒子能請假探視。公文程序有點



林宜璇醫師(中)與大德團隊醫護人員合影

對大德醫療照護的感謝

親愛的大德病房全體人員：

大家好！祝願大家平安！

時光飛逝，一轉眼，家母離開塵世已兩個多月了，對她的思念依舊，每到傍晚就不自覺想打電話給她，問她吃飽沒、和她話家常。轉念間才想起，她已經不在了。

原本允諾再寫一篇有關家母當時住院的心情札記，適巧發生南部88水患事件，看著電視播放，淚水滿然而下，尤其是喪母家屬那種悲戚的畫面更是失控，我明白這是心裡投射作用使然，這淚水不全然是為了可憐的災民而流。但當下也慶幸家母能夠由我們子女親手送走她，更何況她是壽終正寢、順應自然罷了。比起那些罹難至今，屍骨未尋獲的悲苦災民時，就覺得家母是何其有福！自己的悲傷真的算不了什麼。

慢，大家都很著急。因為我們都知道這是最後一面，太晚了可能就錯過了。

那天我在病房，看到一位15歲的少年，戴著手銬腳銬，由一位警察一位輔導老師陪同，出現在我們病房。心裡很高興這願望成真了，但是更多是不捨與難過，他才15歲，跟我弟年齡相近的孩子，帶著手銬腳銬，一路從人來人往的醫院大廳坐電梯上來，要忍受多少異樣眼光？聽說他事先已被知會會是這樣的畫面，但他仍願意，我想他也明白以後沒有機會再見到父親了。他站在床邊，手銬腳銬已被鬆開。他喊了一聲「爸」！聲音微微哽咽，眼眶蓄積淚水。此時病人不需要嗎啡也不痛了，原本混沌的神智也變的清楚了。我們為他們拍照留念，探訪時間只有半小時。時間結束，又戴回手銬腳銬，伴隨金屬撞擊的腳步聲，離開病房。我想這位小弟又要忍受無數的異樣眼光。15歲的孩子應該是自尊心很強的時候啊！這樣的場面會帶給當事人多少的難堪與自卑感？我沒有辦法改變法條規定，但是那清脆卻又沉重的腳步聲，在我心中震撼迴盪許久……。

後來我們寫了封信給他服刑的單位，建議可以有更人性化的做法。譬如坐輪椅，用衣物覆蓋手銬腳銬，如此在不違反規定的情形下，更能維護一個孩子的自尊心。在台灣的公家機關，原本沒有企盼能得到回音，沒想到在一個月後的某日，竟然由相關單位主管所發出的回信，提及日後會加以改進，不會再讓類似情事發生。團隊都很振奮！我心裡更是開心！我們出一點點力氣，可以讓這些一時失足的孩子免除某種程度的心理

正因如此，才覺得家母過世是平凡事件，家母與其他人的母親沒什麼兩樣，好像也沒有特別的事蹟可記述耶！

雖然文章寫不出來！但是我們認同「不求長生不老、但求平安舒適」對待臨終病患的理念。會針對特定的對象，私下持續推廣安寧緩和醫療的觀念，讓有需求的人明瞭，原來面對死亡是可以從容不迫、無須恐懼的跨越過去；是可以由病患自己決定、自我掌控，原來死亡是可以這麼美麗的、有尊嚴的發生！

如果安寧緩和醫療早在20年前就施行，我就可以避免那樣的畫面！明知家父已往生（清晨4點鐘），但盡責的值班醫師仍要睡眼惺忪做急救半個小時，現在回想真替家父覺得好痛、好痛！本來護士還執意將家父雙手綁上紗布條，說是避免大體僵硬不好置入冰櫃（因要助噎）。還好家母堅持不準她做，不然家父就更像是人犯的被帶走了。當年是無知不懂，但現在我們有幸參與，就更應積極推廣，讓更多病患及家屬身心獲得安頓！



林宜璇醫師

創傷，這是醫學以外的事。開一個藥幫忙一個人，但改變此事卻可以幫忙很多人，尤其這些都還是孩子，可能是因為不健全的家庭而犯過一些錯誤的孩子。他們為曾犯過的錯在贖罪，但是仍應保有一個做人的尊嚴。

約莫一週後，帶著兒子曾來看過他的記憶郭先生離開了。郭先生的善終減輕了我一部分心裡的遺憾，未來雖不一定會走安寧療護，但有幸在大德病房學習了很多東西。不明白的人往往以為安寧病房就是用嗎啡把病人打昏的地方，其實在這裡大家花很多心力，處理很多問題。藥物不是萬能，因為在一般病房即使用了最貴的抗生素，感染還是沒好，病人還是走了，甚至到那一刻病人跟家屬還是有很多其他的問題無法克服。我在大德病房卻往往可以見到病人發自內心的笑容。「善終」是一項很深的學問，也不容易。在醫院當中看過太多臨終前很不平安很折磨的情形，我想真的是上輩子要修，才有可能在睡夢中離開，而心裡沒有憤恨與不平。一點小心得，在此與大家分享。



謝謝大家的愛護，從家母被溫柔呵護洗著舒服的、香香的澡時，我們為子女的就知道我們做對了！這樣的感受讓我印象深刻，就像是自己也被那個大大的、暖暖的浴盆包圍住，因為那裡面裝滿了無數人貼心的愛，舒服到連我自己都好像全身沐浴過、睡了沉沉的一個好覺呢！

感恩大家囉！祝身體健康！

家屬 馮○○敬上

98.8月

徵稿啟事

大德之愛長期邀稿中！

※歡迎團隊、家屬等投稿，內容與安寧療護相關，凡經採用贈予精美禮品。
※聯絡方式：電洽（02）2875-7698，台北榮總中正21樓大德會議室。